NICOLINI CLAUDIO S.R.L.

P.O. Box 213 - Via C. Treves, 68 20090 TREZZANO S/N - MILANO - ITALY Telef. +39.02.48.400.722 - Fax +39.02.48.400.726 C.F. - P. I.V.A. IT 00758500151 - R.E.A. MI 627036

E-mail: info@nicolinivalves.it

VALVOLE SPECIALI PER TUTTE LE INDUSTRIE SPECIAL VALVES FOR INDUSTRIAL PLANTS

Trezzano S/N, 20/09/12

DESMET BALLESTRA S.p.A. VIA PORTALUPPI 17 20138 MILANO

ATT.NE SIG. MASTROMATTEO

00	GG	ΕT	\mathbf{T}	O:
\mathbf{v}	JU.			\mathbf{v}

VS ORDINE N°	121382	COMM	2F11A	_ DEL _	06/06/12	
NS BOLLA N°	79	DEL 20/0)9/1 2	_		

Con la presente inviamo Certificato di Collaudo n° 37/12 del 20/09/12 relativo al Vs ordine suindicato.

Gradite distinti saluti

NICOLINI CLAUDIO S.R.L.

L'Amministratore Unico

Pag. 1 di 8

NICOLINI CLAUDIO S.R.L.

P.O. Box 213 - Via C. Treves, 68 20090 TREZZANO S/N - MILANO - ITALY Telef. +39.02.48.400.722 - Fax +39.02.48.400.726 C.F. - P. I.V.A. IT 00758500151 - R.E.A. MI 627036

E-mail: info@nicolinivalves.it

Trezzano S/N, 20/09/12

VALVOLE SPECIALI PER TUTTE LE INDUSTRIE SPECIAL VALVES FOR INDUSTRIAL PLANTS

DESMET BALLESTRA SPA VIA PORTALUPPI, 17 20138 MILANO

CERTIFICATO DI CONFORMITA'

(Rif.: Ns. Certificato di Collaudo N° 37/12 del 20/09/12)

Con la presente dichiariamo che i materiali della ns. bolla n° 79 del 20/09/12 sono in accordo con il Vostro
Ordine n° 121382 Comm. 2F11A del 06/06/12 in quanto a quantità e qualità.

Distinti saluti.

CERTIFICATE OF CONFORMITY

(Ref.: Our Test Certificate N° 37/12 dtd 20/09/12)

We hereby declare that the material of our delivery note n° 79 of 20/09/12 is in accordance with your order n° 121382 Comm. 2F11A of 06/06/12 as quantity and quality.

Yours faithfully.



TREZZANO S/N (MI) ITALY PHONE +39.02.48400722 - FAX +39.02.48400726

CERTIFICATO DI COLLAUDO

TEST CERTIFICATE – WERKS ABNAHMEZEUGNIS
Acc. to EN 10204 2.2 🗓

N° 37/12 DATA 20/09/12

DATA 20/09/12Date / Datum

Pagina 3 di 8 Sheet/Seite of/von

DEL 06/06/12 ORDINE N° 121382 – COMM. 2F11A DESMET BALLESTRA S.P.A. CLIENTE Date / Datum Order / Bestellung Customer / Kunde PROVE DI PRESSIONE (barg) **MATERIALI** Pressure test / Druck probe Materials / Materiell Acc. to: ASME B16.34 DESCRIZIONE Q.TA' P.O. Quantity Description Cestello HYDROSTATIC TEST POS Corpo-Coperchio AIR Beschreibung Menge Body-Bonnet TEST **SEAT** SHELL. Gehäuse-Deckel Basket "Y" STRAINER CONN. ANSI B16.5 - 150# RF FORGED S.S. DN 1/2" ÷ 1.1/2" A182 - F316 **AISI 316** CAST. S.S. DN 2"÷6" 30 21 6 A351 - CF8M **AISI 316 TYPE F 72** DN 20 (3/4") 001 1 DN 25 (1") 002 2 CERTIFICATO DI ANALISI CHIMICA (%) CERTIFICATE OF CHEMICAL ANALYSIS – CHEMISCHE ZUSAMMENSETZUNG MATERIALE **COLATA** P.O. Fe A1 Zn Pb Sn Ni Cu Mo C Si S Cr Material Heat Mn POS Materiell Schmelze 0.036 0.029 0.38 16.10 10.50 2.13 0.056 1.40 A182 - F316 A351 - CF8M 0.013 18.81 10.12 2.37 0.048 1.09 0.013 0.025 CERTIFICATO CARATTERISTICHE MECCANICHE CERTIFICATE OF MECHANICAL PROPERTIES – FESTIGKEITWERTE RESILIENZA CARICO DI STRIZIONE DUREZZA ALLUNGAMENTO CARICO DI ROTTURA Impact Test SNERVAMENTO COLATA MATERIALE Reduction Hardness P.O. Elongation Tensile Strength Kernschlag-Yield Point Material Heat Einschnürung Harte Zugfestigkeit Delinung Zähigkeit POS Streckgrenze Schmelze Materiell Z = %HВ $\Lambda = \%$ $R = N/mm^2$ Joule $S = N/mm^2$ 154 A182 - F316 592 274 58.5 72 44 285 A351 - CF8M 530 ESITO DELLE PROVE TESTING NOTE - BEMERKUNGEN TEST FUNZIONALE: FAVOREVOLE CONTROLLO VISIVO E DIMENSIONALE: FAVOREVOLE Operating test - Betriebsprüfung Visual and dimensional test - Sicht- und Maßkontrolle NOTE: Notes - Anmerkungen NICOLINI CLAUDIO S.r.I **COLLAUDATORE ENTE TERZO** COLLAUDATORE CLIENTE COLLAUDATORE Quality Assignate department Third Inspector Authority - Dritte Prüfer-Berechtigung Customer Inspector - Kunde Prüfer Inspector - Prüfer



TREZZANO S/N (MI) ITALY PHONE +39.02.48400722 – FAX +39.02.48400726

CERTIFICATO DI COLLAUDO

TEST CERTIFICATE – WERKS ABNAHMEZEUGNIS
Acc. to EN 10204 2.2 X

N° 37/12

DATA 20/09/12 *Date | Datum*

Pagina 4 di 8
Sheet/Seite of/von

ORDINE Nº 121382 - COMM. 2F11A **DEL** 06/06/12 DESMET BALLESTRA S.P.A. CLIENTE Date / Datum Customer / Kunde Order / Bestellung PROVE DI PRESSIONE (barg) MATERIALI Pressure test / Druck probe Materials / Materiell Acc. to: ASME B16.34 O.TA' DESCRIZIONE P.O. Description Quantity Corpo-Coperchio HYDROSTATIC TEST POS AIR Beschreibung Menge Body-Bonnet Trim TEST SHELL SEAT Gehäuse-Deckel PLUG VALVE – PN 16 CONN. THREADED ASME B1.20.1 16 6 AISI 316 - L SEAT P.T.F.E. 30 NPT/MALE - TYPE M 53 003 26 Ø 1/4" CERTIFICATO DI ANALISI CHIMICA (%) CERTIFICATE OF CHEMICAL ANALYSIS - CHEMISCHE ZUSAMMENSETZUNG COLATA MATERIALE P.O. Zn Pb Sn Αl Ni Fe C Mn Si P S Cr Mo Cu Material Heat POS Schmelze Materiell 0.029 16.90 10.40 2.10 0.022 0.39 0.028 1.59 AISI 316 - L CERTIFICATO CARATTERISTICHE MECCANICHE CERTIFICATE OF MECHANICAL PROPERTIES - FESTIGKEITWERTE SNERVAMENTO ALLUNGAMENTO RESILIENZA STRIZIONE DUREZZA CARICO DI ROTTURA Impact Test MATERIALE COLATA Hardness P.O. Elongation Reduction Tensile Strength Kernschlag-Yield Point Material Heat Harte Einschnürung Zugfestigkeit Dehnung POS Streckgrenze Zähigkeit Schmelze Materiell A = % Z = %HB $R = N/mm^2$ Joule $S = N/num^2$ 140.0 595 57.0 76.0 AISI 316 - L 584 ESITO DELLE PROVE TESTING NOTE - BEMERKUNGEN TEST FUNZIONALE: FAVOREVOLE CONTROLLO VISIVO E DIMENSIONALE: FAVOREVOLE Operating test - Betriebsprüfung Visual and dimensional test - Sicht- und Maßkontrolle NOTE: Notes - Anmerkungen NICOLINI CLAUDIO S.r.l. COLLAUDATORE ENTE TERZO COLLAUDATORE CLIENTE COLLAUDATORE Quality assurance department Third Inspector Authority - Dritte Prüfer-Berechtigung Customer Inspector - Kunde Prüfer Inpoector - Prüfer



PHONE +39.02.48400722 - FAX +39.02.48400726

CERTIFICATO DI COLLAUDO

TEST CERTIFICATE - WERKS ABNAHMEZEUGNIS Acc. to EN 10204 2.2 X

N° 37/12

DATA 20/09/12 Date / Datum

Pagina 5 di 8 of / von Sheet / Seite

DEL 06/06/12 ORDINE Nº 121382 - COMM. 2F11A DESMET BALLESTRA S.P.A. CLIENTE Date / Datum Customer / Kunde Order / Bestellung PROVE DI PRESSIONE (barg) MATERIALI Pressure test / Druck probe Materials / Materiell **DESCRIZIONE** Acc. to: ASME B16.34 Q.TA' P.O. Quantity Description POS Corpo-Coperchio HYDROSTATIC TEST AIR Menge Beschreibung Trim Body-Bonnet TEST SHELL SEAT Gehäuse-Deckel CHECK VALVE FOR VERTICAL POS. BALL TYPE - BOLTED BONNET CONN. ASME B16.5 - 600# / L.F. TYPE R 59 112 6 ASTM-A105 A182-F6 153 DN 15 (1/2") 004 CERTIFICATO DI ANALISI CHIMICA (%) CERTIFICATE OF CHEMICAL ANALYSIS – CHEMISCHE ZUSAMMENSETZUNG MATERIALE COLATA P.O. Pb Sn N. Cu Fe Zn S Cr Mο Material Heat C Mn Si **POS** Materiell Schmelze 0.037 0.21 0.82 0.27 0.032 ASTM-A105 0.33 A182-F6 0.10 0.77 0.48 0.021 0.001 12.37 CERTIFICATO CARATTERISTICHE MECCANICHE CERTIFICATE OF MECHANICAL PROPERTIES – FESTIGKEITWERTE RESILIENZA CARICO DI DUREZZA ALLUNGAMENTO STRIZIONE CARICO DI ROTTURA Impact Test SNERVAMENTO MATERIALE COLATA Elongation Reduction Hardness P.O. Tensile Strength Kernschlag-Yield Point Material Heat Einschnürung Harte Zugfestigkeit Dehnung POS Zähigkeit Materiell Streckgrenze Schmelze A = % Z = %ΗB $R = N/mm^2$ Joule $S = N/mm^2$ 168 55.8 37.2 532 330 ASTM-A105 203 67.5 485 29.5 696 A182-F6 ESITO DELLE PROVE TESTING NOTE - BEMERKUNGEN TEST FUNZIONALE: FAVOREVOLE CONTROLLO VISIVO E DIMENSIONALE: FAVOREVOLE Operating test - Betriebsprüfung Visual and dimensional test - Sicht- und Maßkontrolle NOTE: Notes - Anmerkungen COLLAUDATORE ENTE TERZO NICOLINI CLAUDIO S.r.l COLLAUDATORE CLIENTE COLLAUDATORE Quality assurance department Third Inspector Authority - Dritte Prüfer-Berechtigung Customer Inspector - Kunde Prüfer spector Prüfer



TREZZANO S/N (MI) ITALY PHONE +39.02.48400722 – FAX +39.02.48400726

CERTIFICATO DI COLLAUDO

TEST CERTIFICATE – WERKS ABNAHMEZEUGNIS Acc. to EN 10204 2.2 X

N° 37/12 DATA 20/09/12 Date / Datum

Pagina 6 di 8

of/von Sheet / Seite

	ENTE ner / Kund		SMET B	ALLES	TRA S	S.P.A.		RDINI der / Bes		1382 -	C. 2F	11A		Da	DEL 06/ nte / Datu	n			
P.O.	Q.TA'		I	DESCR Descri		E				IATER terials / l	IALI Materiell		1	PROVE DI PRESSIONE (barg) Pressure test / Druck probe Acc. to: ASME B16.34					
POS	Quantity Menge			B	Corpo-Coperchio Body-Bonnet Gehäuse-Deckel			HYDROSTATIC TEST SHELL SEAT				AIR TEST							
			NG CHEC			800#													
			IN. S.W. A E R 83	NSI 80	00			AS	ASTM – A105 A182 – F6			1 2	210	15:	5	6			
005	18	Ø 1/						710											
006	1	Ø 2'	,										-						
		<u> </u>					<u>.</u>												
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				CERTIFI	CER	TIFIC	ATO I	OI ANA	ALISI	CHIM	ICA (%	6) IENSETZ	UNG						
P.O.	MATER Mater		COLATA Heat	C	Mn	Si	Р	S	Cr	Ni	Мо	Cu	Fe	Al	Zn	Pb	Sn		
POS	Mater	iell	Schmelze						-		1110	-		-	_		 _ -		
	ASTM – A182 -			0.20	0.95 0.75	0.30 0.45	0.007	0.011	12.31	0.36	-	-		-	-	-	-		
									-										
														<u> </u>					
						-	-												
	<u> </u>						<u> </u>	l		<u> </u>	<u>.</u>	<u> </u>							
, , <u></u>				CE:	RTIFI RTIFICA	CATO TE OF M	IECHAN.	ICAL PR	ISTIC OPERTI	HE M ES – FE	ECCA STIGKE	NICHE			RESILIE	N211			
P.O. POS	MATER Mater Mater	ial	LE COLATA Heat Schmelze Schmelze CARICO DI ROTTURA Tensile Strength Zugfestigkeit Strece Street				l Point kgrenze	MENTO Elongatio Point Dehnung			STRIZIOI Reductio Einschnürt Z = %	$n = H_0$	REZZA ardness Harte HB	Impact Test					
	ASTM -	A105	3-			N/mm ² 330				55.8		168							
	A182	F6			696			185		29.5		67.5		203					

		 .														_			
													_						
													<u>}</u>		<u> </u>	1			
							ESITO	DELI	E PR	OVE	.,	*******							
CONT	ROLLO	VISE	VO E DIM	IENSIC	NALE		ESTING OREVO		EST F	UNZIC	NALE	: FAVC	REVO	DLE					
Visual a	nd dimensi	onal te.	st - Sicht- und	d Maßkor	itrolle			0	perating	test - Be	triebspri	ifung							
	NOTE:	ngen																	
		G																	
	AUDAT		COLLAI Customer									E TERZO fer-Berech			LINI C		DIO S.r.l partment		
MYW															學	<i>.</i>]	<u></u>		



TREZZANO S/N (MI) ITALY PHONE +39.02.48400722 – FAX +39.02.48400726

CERTIFICATO DI COLLAUDO

TEST CERTIFICATE – WERKS ABNAHMEZEUGNIS Acc. to EN 10204 2.2 🗓

N° 37/12 DATA 20/09/12 Date / Datum

Pagina 7 di 8 Sheet / Seite of/von

CLIE	ENTE ner / Kunde		SMET BA	ALLES	TRA S	<u>.P.A.</u>		RDINE der / Besi		21382	<u> CON</u>	<u> 1M, 2F</u>	<u>11A</u>		EL, U6/C Date / Dat		!		
P.O. Q.TA' DESCRIZIONE									M	IATER erials / M			PROVE DI PRESSIONE (barg) Pressure test / Druck probe Acc. to: ASME B16.34						
P.O. POS	Q.17A Quantity		D	Descri	•		Com	o-Cone	erchio			HYDROSTATIC TEST							
ros	Menge		Beschreibung						Corpo-Coperchio Body-Bonnet Trim					SHELL SEAT			AIR TEST		
								Gel	Gehäuse-Deckel					IELL	SEAT				
			VOLA DI		0			 											
			T VALVE IN, ANSI		150#	DE		-											
			E R 89	D10'9.	- 130#	<u>Kr</u>		+											
007	1		30 (3")					CAS	T IRON	GG 25				16	16		6		
00,			(/																
										<u></u>									
		<u> </u>		CERTIFI	CER	TIFIC F CHEM	ATO I	OI ANA	LISI - CHEM	CHIMI ISCHE Z	ICA (º	⁄6) 1ENSETZ	UNG	,					
P.O. POS	MATERI Materi Materi	ial	COLATA Heat Schmelze	С	Mn	Si	P	S	Cr	Ni	Мо	Cu	Fe	Al	Zn	Pb	Sn		
	C.I. GC		Schmeize	3.12	0.85	1.95	0.05	0.045	0.05	0.025							1		
												-		 					
																	1		
				<u> </u>															
	. , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,			CE CE	RTIFICA	CATO TE OF M	CARA ECHAN	TTER	ISTIC OPERT	HE M ES – FE	ECCA STIGKE	NICHE ITWERTE	C ?		In instru	 [
	MATER		COLATA	CARIC	O DI RO	TTURA	CAR	CO DI ALLUNGAMENTO STRIZ						RESILIE Impact	Test				
P.O.	MATERI Materi		Heat Tensile Strength Yiel					Point Etonguite				Reductio Einschnür		ardness Harte	Kernschlag- Zähigkeit				
POS	Materi	iell	Schmelze Zugjesugken R = N/mm ²				Strec S =	$ \begin{array}{c c} Streckgrenze \\ S = N/mm^2 \end{array} $			'	Z = %	,]	HB	Joule				
	C.I. GO	325		240				- 12						197					
	·								-		_ +				_				
<u> </u>				<u> </u>															
													-		<u> </u>				
	<u></u>																		
							l								•				
			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·					DELY	E DD	OVE	···		··· <u>··</u>	***					
						Т	ESTFC ESTING	DELI NOTE -	JE PK' BEMER	OYE Kungen	V								
CONT	ROLLO	VISI	VO E DIM	IENSIC	NALE			OLE T	EST F	UNZIC)NALI	E: FAVO	OREV	OLE					
Visual a	md dimensi	onal te.	st - Sicht- un	d Maßko	ntrolle			o	perating	test - Be	triebspr	üfung							
	NOTE:																		
Notes	- Anmerku	mgen																	
														huss	T D II C		2000		
	LAUDAT		COLLA									E TERZ		NICO	LINI CI lity_assuce	LAUI nce de	DIO S.r.l.		
1081	vector - Pri	ifer	Custome	r Inspect	or - Kund	te Prüfer	Thi	rd Inspec	tor Auth	ority - D	riue Pri	ifer-Berec	augung	5	194	1			
																/			

NICOLINI C. S.F.I.

TREZZANO S/N (MI) ITALY PHONE +39.02.48400722 - FAX +39.02.48400726

CERTIFICATO DI COLLAUDO

TEST CERTIFICATE – WERKS ABNAHMEZEUGNIS
Acc. to EN 10204 2.2 X

N° 37/12 DATA 20/09/12

Sheet / Seite

Pagina 8 di 8

of/von

DEL 06/06/12 ORDINE Nº 121832 - COMM. 2F11A CLIENTE DESMET BALLESTRA S.P.A. Date / Datum Order / Bestellung Customer / Kunde PROVE DI PRESSIONE (barg) **MATERIALI** Pressure test / Druck probe Materials / Materiell DESCRIZIONE Q.TA' Acc. to: ASME B16.34 P.O. Quantity Description POS Corpo-Coperchio HYDROSTATIC TEST AIR Beschreibung Menge Trim Body-Bonnet TEST SHELL SEAT Gehäuse-Deckel "Y" CHECK VALVE ANSI 150# CONN. ASME B16.5 / RF 21 6 30 **TYPE R 92** A351 - CF8M **AISI 316** (DISC PTFE) 008 DN 15 (1/2") 2 CERTIFICATO DI ANALISI CHIMICA (%) CERTIFICATE OF CHEMICAL ANALYSIS – CHEMISCHE ZUSAMMÉNSETZUNG MATERIALE COLATA P.O. Fe Αl Zn Pb Sn P S Cr Ni Mα Cu Si Material Heat C Mn POS Materiell Schmelze 0.020 10.80 2.24 0.051 1.29 1.06 0.028 18.45 A351 - CF8M 10.19 2.05 **AISI 316** 0.050 1.51 0.43 0.030 0.024 16.80 CERTIFICATO CARATTERISTICHE MECCANICHE CERTIFICATE OF MECHANICAL PROPERTIES – FESTIGKEITWERTE RESILIENZA CARICO DI ALLUNGAMENTO STRIZIONE DUREZZA CARICO DI ROTTURA COLATA Impact Test SNERVAMENTO MATERIALE P.O. Tensile Strength Elongation Reduction Hardness Kernschlag-Material Heat Yield Point Harte Dehnung Einschnürung Zugfestigkeit POS Zähigkeit Materiell Schmelze Streckgrenze A = % Z = %HB $R = N/mm^2$ Joule $S = N/mm^2$ 46 A351 - CF8M 540 290 71 153 AISI 316 592 274 58.6 ESITO DELLE PROVE TESTING NOTE - BEMERKUNGEN TEST FUNZIONALE: FAVOREVOLE CONTROLLO VISIVO E DIMENSIONALE: FAVOREVOLE Visual and dimensional test - Sicht- und Maßkontrolle Operating test - Betriebsprüfung NOTE: Notes - Anmerkungen COLLAUDATORE ENTE TERZO NICOLINI CLAUDIO S.r.I COLLAUDATORE CLIENTE COLLAUDATORE Quality assurance department Third Inspector Authority - Dritte Prüfer-Berechtigung Customer Inspector - Kunde Prüfer Prüfer ector